

Nasushiobara International Association News



Vol. 59

国際交流協会だより

2024.4.1

「交流を広げて国際理解を」

理事長 大島 三千三

皆様こんにちは。令和6年度がスタートしました。那須塩原市国際交流協会は本年創立31年目を迎えます。昨年、「割烹石山」において創立30周年記念事業として、ワールドフェスティバルを開催しました。外国人の方々も含めて多くの市民の皆様に参加いただき交流ができました。会員並びに関係者の皆様には心より感謝申し上げます。

協会の活動は、日本語教室に生徒が戻り、以前のようなにぎやかな教室が再開しています。市内には2,700人を超える外国人の方々が入居しています。日本語教室では日本語を学びたい多くの外国人に参加いただき、市内で安心して暮らせるための教室を続けてまいります。

那須塩原市とオーストリア共和国リンツ市の姉妹都市締結も今年で8年目を迎えます。今後の友好都市交流では、ベトナム社会主義共和国カントー市との交流活動が予定されています。外国の文化との交流からみえてくるまちづくりを市民の皆様と共に考えてまいります。一層のご支援ご協力をお願い申し上げます。

Greeting from President Michizo Oshima

The new fiscal year of Reiwa 6th has started. Nasushiobara International Association held the World Festival at Kappo Ishiyama commemorating its 30th anniversary last year. Thanking to all the participants and staffs, we enjoyed the great success of the festival. I would like to express sincere appreciation to everyone involved.

In our Japanese Language Class, we will continue our best effort to provide comfortable and lively class for learners.

In addition to the 8 years of sister city agreement with Linz, Austria, more activities are planned with Can Tho city, Vietnam. We ask for your continued support and cooperation to develop interaction through good communication with citizens and foreign residents. Thank you.



WORLD FESTIVAL
Oct 28, 2023 at Kappo Ishiyama

那須塩原市国際交流協会30周年記念2023 ワールド フェスティバル
WORLD FESTIVAL Oct 28, 2023 at Kappo Ishiyama

食事をしながら「世界の食に関するクイズ」に挑戦しました。同じテーブルに座ったみなさん同士が相談しながら回答するという方式で、お互いに交流をはかることができました。またパターボール競技では年齢を問わず楽しむことができました。

In a cross-cultural exchange time, we had a great time with food related quizzes and patten ball game.



創立30周年を祝う為、米国空軍太平洋音楽隊や市内アジア学院から50余名が来演し、100人以上のお客様が演奏を楽しみました。

To celebrate our 30th anniversary ,more than 50 members from Band of the Pacific (the United States Air Force) and Asian Rural Institute came to perform.Over 100 audiences enjoyed various music.



割烹石山さん特製の巻狩鍋と一緒に、中国、インド、スリランカ、オーストラリア、オーストリアのそれぞれの国のおいしい料理の屋台を出していただきました。日本ではあまり見られない料理もあり、来ていただいたみなさんにとっても興味をもっていただきました。日本の方々だけでなく那須塩原在住の外国籍の方々も多く来ていただき、とても盛り上がっていました。

Various food booths served their delicious specialties from China, India, Sri Lanka, Australia, and Austria. Kappo Ishiyama served its special hotpot “Makigari nabe” .

Exotic dishes attracted many participants’ attention. We received many visitors of foreign nationality and enjoyed lively event together with local people.



〈お茶と浴衣で和の体験～オーストリア・リンツ市からの生徒～〉

協会では、本市の中学生と相互交流をしているリンツ市からの生徒と先生30人の「お茶と浴衣の体験」のお手伝いをしました。みなさんは緊張気味にお抹茶とお菓子をいただき、そのあとに好みの浴衣や帯を選んで着用。ニコニコ顔で写真を撮り合っている姿はほほえましく、日本での素敵な思い出になっていただければ、うれしいです。

Japanese experience with tea and yukata

Students from sister city Linz, Austria

30 students and teachers from Linz City, who are interacting with junior high school students from Nasushiobara city, had "Tea and yukata experience". The students excitingly enjoyed matcha tea and sweets, and picked up yukata and obi of their choice to try them on. They took pictures each other with full smile on their faces.

May 25, 2023 at Kappo Ishiyama



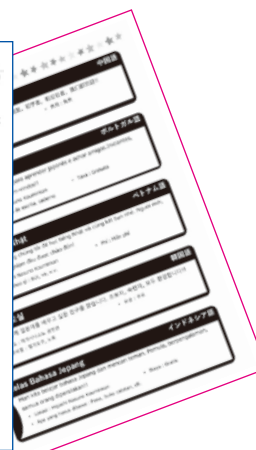
〈日本語教室〉

外国人が日本語を学ぶための教室です。日本語初級者や検定試験などそれぞれの希望に合わせた日本語の指導、ときにはパーティーなど楽しみながら、わきあいあいと学習を楽しんでいます。

Japanese Class for Foreign Residents is held on every Tuesday (from 19:00 to 20:30) for learners from beginners to the advanced, in a friendly atmosphere. (At Higashinasuno Public center)

日本語教室	
Japanese Language Class	
開催日 (Tue)	7:00 PM - 8:30 PM
4月 (Apr)	5, 12, 19, 26
5月 (May)	7, 14, 21, 28
6月 (Jun)	4, 11, 18, 25
7月 (Jul)	2, 9, 16, 23
8月 (Aug)	30, 6, 13, 20, 27
9月 (Sep)	5, 12, 19, 26
10月 (Oct)	3, 10, 17, 24
11月 (Nov)	7, 14, 21, 28
12月 (Dec)	10, 17, 24
1月 (Jan)	7, 14, 21, 28
2月 (Feb)	4, 11, 18, 25
3月 (Mar)	4, 11

申込先
〒310-0855 茨城県水戸市東区東本町1-1-1
水戸市国際交流協会
TEL: 0286-222-1111
FAX: 0286-222-1112
E-mail: info@tochigi-international.org



〈日本語教室ボランティア養成講座〉

2023年度は日本語指導経験者を対象に、学習者のニーズに応える学習支援方法をメインに講座を開催しました。栃木県国際交流協会から福田あゆみ講師を迎え、14名の日本語ボランティアが受講しました。日頃の日本語指導に大いに役立つ講習会となりました。

Japanese Language Instructor training course was held for 14 participants in collaboration with Tochigi International Association (Lecturer Ms. Ayumi Fukuda)

国際交流協会会員募集中♪ Join us, Nasushiobara International Association

入会して、イベントや出会いを楽しみませんか

Join the Nasushiobara International Association and enjoy various events and socializing

【年会費】 Annual fee

- ・ 個人会員 (Individual member) 3,000yen
- ・ 団体及び法人会員 (Group and corporate members) 10,000yen
- ・ 外国籍会員 (Foreign national member) Free

日本語教室 Information from Japanese Language Class

2024.May ~ 2025. March Tuesday 7:00pm ~ 8:30pm

東那須野公民館 Higashinasuno public center 無料 Free

Registration : shiminkyoudou@city.nasushiobara.tochigi.jp

Please include following five items in the mail.

- ① Name ② Nationality ③ Address ④ Phone number ⑤ Japanese Level

総会 General Meeting

2024年4月26日(金) 午後6時30分~

Friday, April 26th, 2024 from 6:30 PM

いきいきふれあいセンター

Ikilki-Fureai center

那須塩原市 外国人生活相談窓口

Consultation and Support Desk for Foreign Residents



那須塩原市役所西那須野支所 1階

Nishinasuno branch, Nasushiobara municipal office

毎週金曜日

(Every Friday) 8:30am ~ 5:00pm

英語・ポルトガル語・スペイン語

English · Portuguese · Spanish

発行：那須塩原市国際交流協会

事務局：那須塩原市市民生活部（2階）市民協働推進課ダイバーシティ推進係

〒325-8501 栃木県那須塩原市共墾社 108-2

TEL : 0287-62-7019 / FAX: 0287-62-7500

E-mail : shiminkyoudou@city.nasushiobara.tochigi.jp

HP: <https://nasushiobara-ia.jp/>

